

Table 2 - System Requirement/Tabla 2 - Requisito del sistema/ Tableau 2 - Exigences du système

EN Component/ ES Componente/ FR Composant	EN/ IRAM/ NBR	USA	Canada
Anchorage connector standard Norma del conector de anclaje Norme du connecteur d'ancrage	EN 795 and / or TS 16415	ANSI Z359.18	CSA Z259.13 / CSA Z259.15
Harness Standard Norma del arnés Norme du harnais	EN 361	ANSI Z359.11	CSA Z259.10
Connectors Standard Norma de los conectores Norme des connecteurs	EN 362	ANSI Z359.12	CSA Z259.12
Structure Strength Resistencia de la estructura Résistance de la structure	12 kN	3600 lbs (16 kN) certified 5000 lbs (22.5 kN) non-certified	22.5 kN

Table 2 - Pre-use checks and periodic examination/Tabla 3 - Comprobaciones previas al uso y examen periódico/ Tableau 3 - Contrôles avant utilisation et vérification périodique

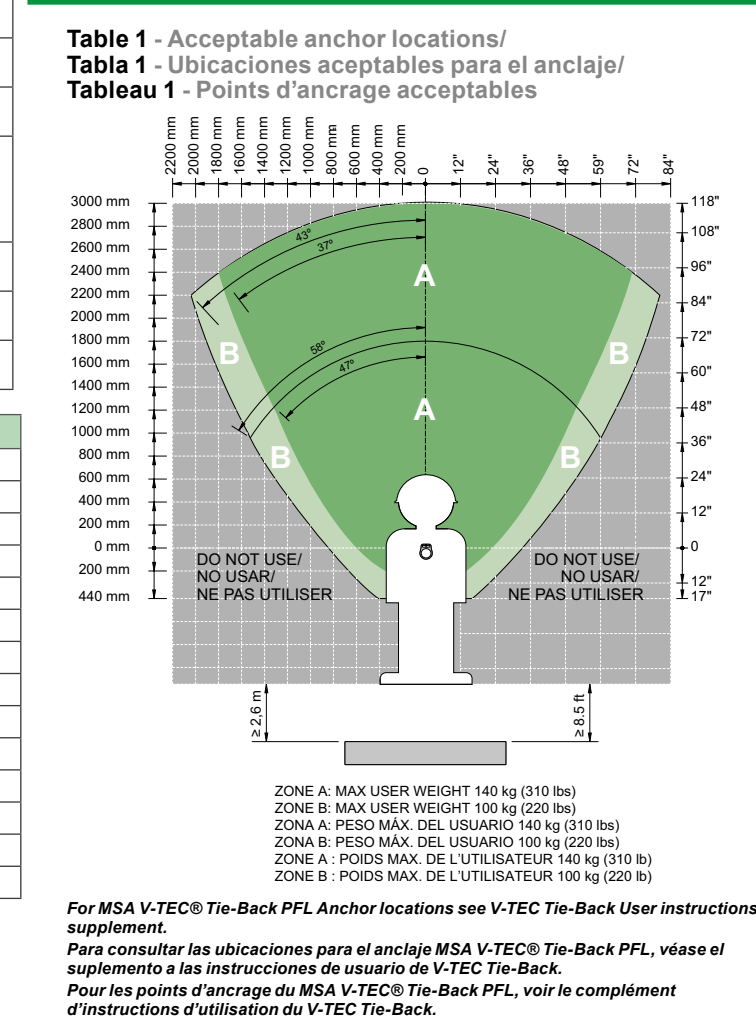
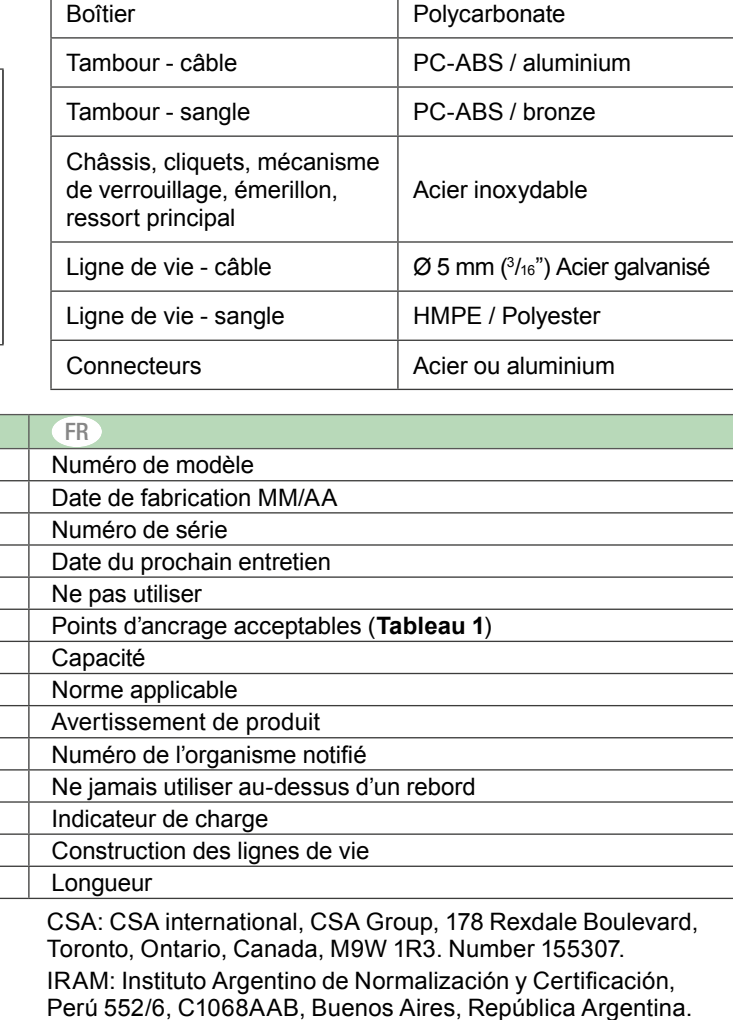
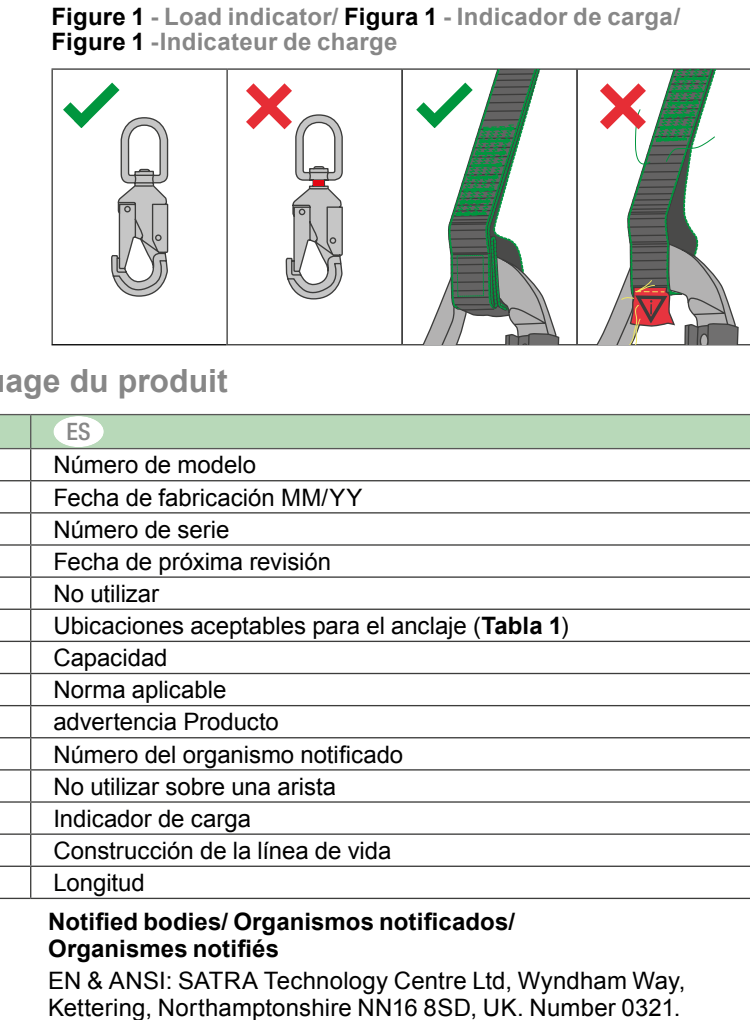
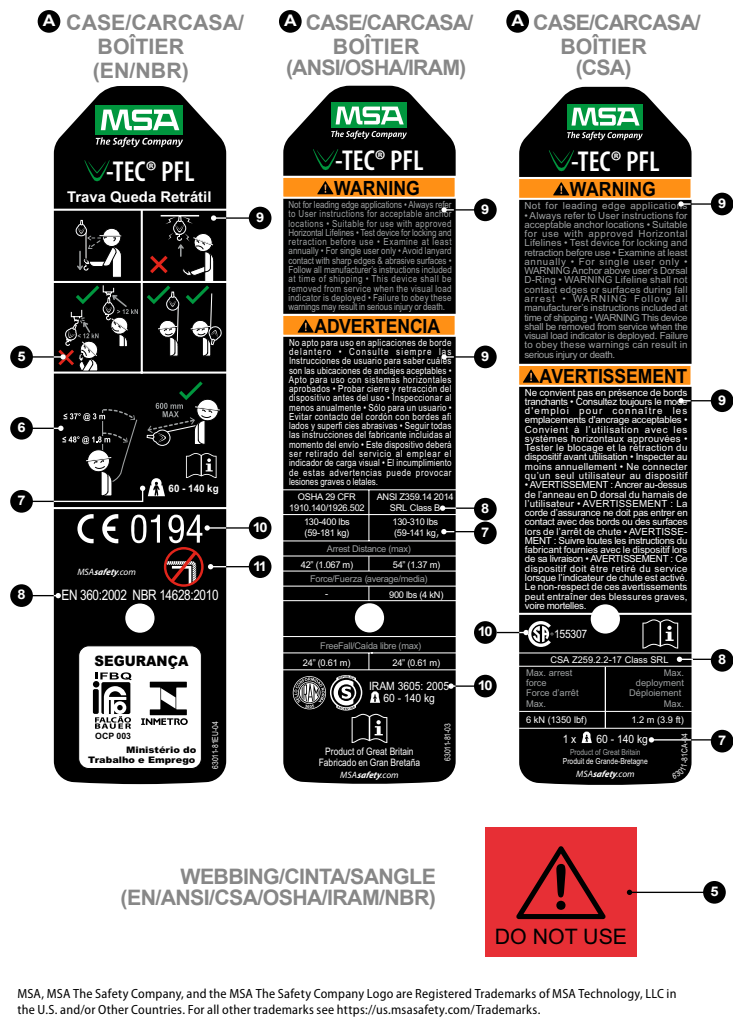
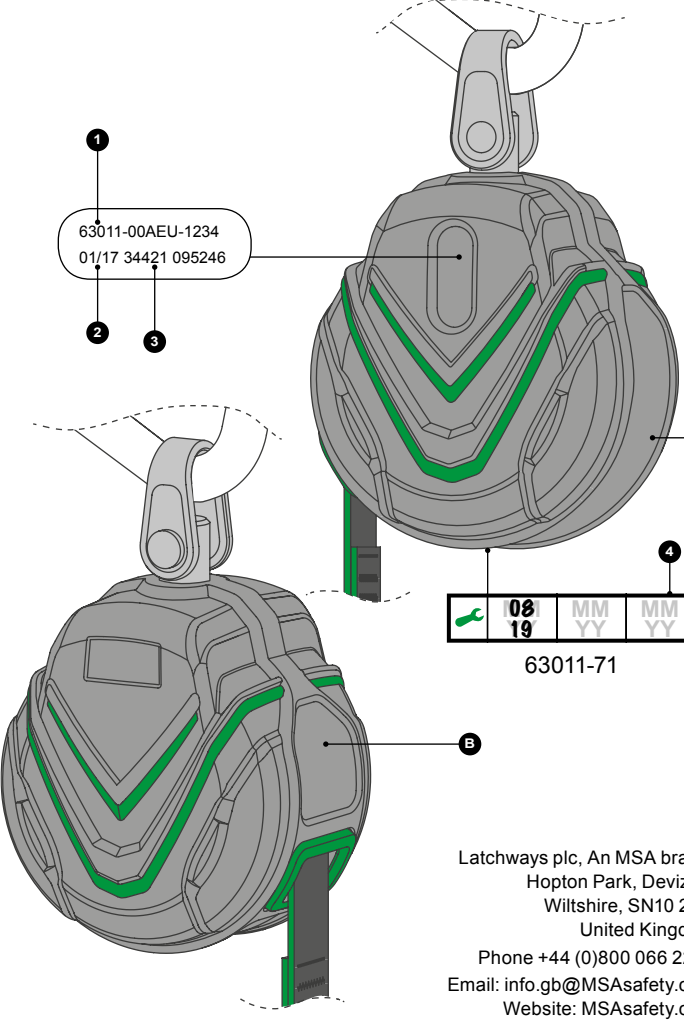
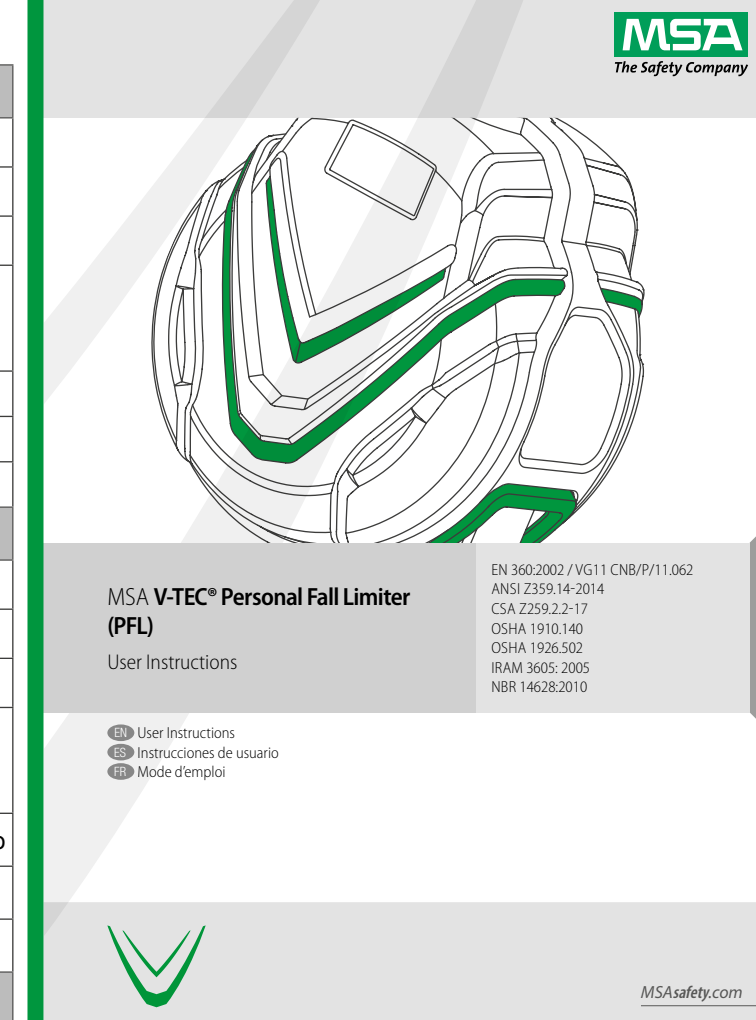
EN Pre-use checks	Completed prior to each use. Tag "unusable" and pass to a Competent person ¹ if Pre-use checks are not passed.	ES Comprobaciones previas al uso	Realizadas antes de cada uso. En caso de no superarse las comprobaciones previas al uso, debe etiquetarse como "no utilizable" y remitirse a una persona competente ¹ .
Labels	Ensure labels are legible	Etiquetas	Asegúrese de que las etiquetas sean legibles
Examination date	Ensure date of next examination has not elapsed ④	Fecha de servicio	Asegúrese de que la fecha del próximo servicio no ha vencido ④
Product life	Ensure product has not reached the end of its service life	Vida útil	Asegúrese de que el producto no ha llegado al final de su vida útil
Load indicator	Ensure load indicator has not been deployed (Figure 1)	Indicador de carga	Asegúrese de que el indicador de carga no se ha desplegado (Figura 1)
General condition	Examine for signs of excessive damage, wear, corrosion or contamination. Check all webbing for signs of cuts, abrasion, fraying / broken strands, tears, burns, mould, discolouration or chemical attack. Check all cable for any signs of corrosion, damage or contamination. Ensure correct operation of connectors.	Estado general	Examine el producto en busca de daños excesivos, desgaste, corrosión o suciedad. Compruebe todas las cinchas en busca de cortes, abrasión, deshilachado/hebras rotas, rasgones, quemaduras, moho, decoloración o daños por productos químicos. Compruebe todo el cable en busca de indicios de corrosión, daño o contaminación. Compruebe el funcionamiento correcto de los conectores.
Reserve line indicator	Pull lifeline to the end and ensure that the reserve-line pin is still in place	Indicador de la línea de reserva	Saque la línea de vida hasta el extremo y asegúrese de que el pasador de la línea de reserva sigue en su sitio
Extraction / retraction	Inspect line extraction and retraction by pulling out the full length of line and letting it retract back into the housing in a controlled manner. The line operation must be smooth and unhesitant (maintain a light tension on the lifeline whilst it retracts). Repeat three times.	Extracción / retracción	Inspeccione la extracción y retracción de la línea extrayendo la línea en toda su longitud y dejando que se retraiga en la carcasa de un modo controlado. La línea debe retraerse suavemente y de inmediato (mantenga una ligera presión sobre la línea de vida mientras se retrae). Repita este procedimiento tres veces.
Lock-on	Pull sharply on the lifeline and ensure device locks. Repeat three times.	Bloqueo	Tire firmemente de la línea de vida y compruebe que el dispositivo se bloquee. Repita este procedimiento tres veces.

EN Pre-use checks	Completed prior to each use. Tag "unusable" and pass to a Competent person ¹ if Pre-use checks are not passed.	ES Comprobaciones previas al uso	Realizadas antes de cada uso. En caso de no superarse las comprobaciones previas al uso, debe etiquetarse como "no utilizable" y remitirse a una persona competente ¹ .
Labels	Ensure labels are legible	Etiquetas	Asegúrese de que las etiquetas sean legibles
Examination date	Ensure date of next examination has not elapsed ④	Fecha de servicio	Asegúrese de que la fecha del próximo servicio no ha vencido ④
Product life	Ensure product has not reached the end of its service life	Vida útil	Asegúrese de que el producto no ha llegado al final de su vida útil
Load indicator	Ensure load indicator has not been deployed (Figure 1)	Indicador de carga	Asegúrese de que el indicador de carga no se ha desplegado (Figura 1)
General condition	Examine for signs of excessive damage, wear, corrosion or contamination. Check all webbing for signs of cuts, abrasion, fraying / broken strands, tears, burns, mould, discolouration or chemical attack. Check all cable for any signs of corrosion, damage or contamination. Ensure correct operation of connectors.	Estado general	Examine el producto en busca de daños excesivos, desgaste, corrosión o suciedad. Compruebe todas las cinchas en busca de cortes, abrasión, deshilachado/hebras rotas, rasgones, quemaduras, moho, decoloración o daños por productos químicos. Compruebe todo el cable en busca de indicios de corrosión, daño o contaminación. Compruebe el funcionamiento correcto de los conectores.
Reserve line indicator	Pull lifeline to the end and ensure that the reserve-line pin is still in place	Indicador de la línea de reserva	Saque la línea de vida hasta el extremo y asegúrese de que el pasador de la línea de reserva sigue en su sitio
Extraction / retraction	Inspect line extraction and retraction by pulling out the full length of line and letting it retract back into the housing in a controlled manner. The line operation must be smooth and unhesitant (maintain a light tension on the lifeline whilst it retracts). Repeat three times.	Extracción / retracción	Inspeccione la extracción y retracción de la línea extrayendo la línea en toda su longitud y dejando que se retraiga en la carcasa de un modo controlado. La línea debe retraerse suavemente y de inmediato (mantenga una ligera presión sobre la línea de vida mientras se retrae). Repita este procedimiento tres veces.
Lock-on	Pull sharply on the lifeline and ensure device locks. Repeat three times.	Bloqueo	Tire firmemente de la línea de vida y compruebe que el dispositivo se bloquee. Repita este procedimiento tres veces.

EN Pre-use checks	Completed prior to each use. Tag "unusable" and pass to a Competent person ¹ if Pre-use checks are not passed.	ES Comprobaciones previas al uso	Realizadas antes de cada uso. En caso de no superarse las comprobaciones previas al uso, debe etiquetarse como "no utilizable" y remitirse a una persona competente ¹ .
Labels	Ensure labels are legible	Etiquetas	Asegúrese de que las etiquetas sean legibles
Examination date	Ensure date of next examination has not elapsed ④	Fecha de servicio	Asegúrese de que la fecha del próximo servicio no ha vencido ④
Product life	Ensure product has not reached the end of its service life	Vida útil	Asegúrese de que el producto no ha llegado al final de su vida útil
Load indicator	Ensure load indicator has not been deployed (Figure 1)	Indicador de carga	Asegúrese de que el indicador de carga no se ha desplegado (Figura 1)
General condition	Examine for signs of excessive damage, wear, corrosion or contamination. Check all webbing for signs of cuts, abrasion, fraying / broken strands, tears, burns, mould, discolouration or chemical attack. Check all cable for any signs of corrosion, damage or contamination. Ensure correct operation of connectors.	Estado general	Examine el producto en busca de daños excesivos, desgaste, corrosión o suciedad. Compruebe todas las cinchas en busca de cortes, abrasión, deshilachado/hebras rotas, rasgones, quemaduras, moho, decoloración o daños por productos químicos. Compruebe todo el cable en busca de indicios de corrosión, daño o contaminación. Compruebe el funcionamiento correcto de los conectores.
Reserve line indicator	Pull lifeline to the end and ensure that the reserve-line pin is still in place	Indicador de la línea de reserva	Saque la línea de vida hasta el extremo y asegúrese de que el pasador de la línea de reserva sigue en su sitio
Extraction / retraction	Inspect line extraction and retraction by pulling out the full length of line and letting it retract back into the housing in a controlled manner. The line operation must be smooth and unhesitant (maintain a light tension on the lifeline whilst it retracts). Repeat three times.	Extracción / retracción	Inspeccione la extracción y retracción de la línea extrayendo la línea en toda su longitud y dejando que se retraiga en la carcasa de un modo controlado. La línea debe retraerse suavemente y de inmediato (mantenga una ligera presión sobre la línea de vida mientras se retrae). Repita este procedimiento tres veces.
Lock-on	Pull sharply on the lifeline and ensure device locks. Repeat three times.	Bloqueo	Tire firmemente de la línea de vida y compruebe que el dispositivo se bloquee. Repita este procedimiento tres veces.

Table 5 - Materials/Tabla 5 - Materiales/ Tableau 5 - Matériaux

EN Component	EN Material
Case	Polycarbonate
Drum - cable	PC-ABS / aluminium
Drum - webbing	PC-ABS / bronze
Chassis, pawls, locking mechanism, swivel, main spring	Stainless steel
Lifeline - cable	Ø 5 mm (3/16") galvanised steel
Lifeline - webbing	HMPE / Polyester
Connectors	Steel or Aluminium
ES Componente	ES Materiales
Carcasa	Policarbonato
Tambor - cable	PC-ABS/aluminio
Tambor - cinta	PC-ABS/bronce
Chasis, trinquetes, mecanismo de bloqueo, pieza giratoria, resorte principal	Acero inoxidable
Línea de vida - cable	Ø 5 mm (3/16") Acero galvanizado
Línea de vida - cinta	HMPE/poliéster
Conectores	Acero o aluminio
FR Composant	FR Matériaux
Boîtier	Polycarbonate
Tambour - câble	PC-ABS / aluminium
Tambour - sangle	PC-ABS / bronze
Châssis, cliquets, mécanisme de verrouillage, émerillon, ressort principal	Acier inoxydable
Ligne de vie - câble	Ø 5 mm (3/16") Acier galvanisé
Ligne de vie - sangle	HMPE / Polyester
Connecteurs	Acier ou aluminium



MSA
The Safety Company

***Certificate of Conformity / Certificado de conformidad / Certificat de conformité**

PLACE STICKER HERE

PLACE TWIN STICKER HERE (IF APPLICABLE)

**We certify that this item has been fully inspected and conforms to the full requirements and specifications of the standards indicated on the product. This product meets the requirements of the PPE regulation 2016/425 using harmonised standard EN 360:2002.

††Certificamos que este elemento ha sido inspeccionado en su totalidad y que cumple por entero los requisitos y las especificaciones de las normas indicadas en el producto. Este producto satisface los requisitos del reglamento sobre EPI 2016/425 mediante la aplicación de la norma armonizada EN 360:2002.

†††Nous certifions que cet équipement a été inspecté intégralement et est conforme à l'ensemble des exigences et des spécifications des normes indiquées sur le produit. Ce produit satisfait aux exigences de la réglementation EPI 2016/425 utilisant la norme harmonisée EN 360:2002.

†††Las disposiciones de control de calidad adoptadas en relación con el elemento cumplen las condiciones de la norma EN ISO 9001:2015.

***The quality control arrangements adopted in respect of the item conforms to the conditions of EN ISO 9001:2015.

V-TEC is a registered trademark of MSA Technology, LLC in Europe and other countries. 63011-96-06 CR 80000004103

MSAsafety.com

Table 6/Tabla 6/Tableau 6 MSA V-TEC® TwinLink

TwinLink Connectors = aluminium/TwinLink Conectores = aluminio/ TwinLink Connecteurs = aluminium

For climbing applications where 100% tie-off is required.

En las aplicaciones de ascensión para las que el usuario necesita un amarre del 100 %.

Pour les applications d'escalade où un arrimage à 100 % est requis.

1. Lift the rear dorsal D-ring on the harness and pull the webbing straps through the dorsal pad until there is enough space to feed the V-TEC TwinLink between the webbing straps and dorsal pad

2. Unclip the plastic divider on the V-TEC TwinLink and rotate, then lift and twist the gate on the aluminium connector and push the gate inwards to open the connector.

3. Feed the aluminium connector through the swivel eyelet on the first V-TEC PFL

4. Feed the aluminium connector behind both webbing straps on the harness

5. Add the second V-TEC PFL on to the V-TEC TwinLink and allow the connector gate to snap shut. Then rotate the plastic divider and clip it in

6. To position either side of the webbing straps.

7. Pull the harness straps back through the dorsal pad to eliminate slack in the webbing

8. Ensure the aluminium connector is passed through both harness webbing straps between two slots in the dorsal plate; 9. Ensure the V-TEC PFL swivel eyelets are located on either side of the aluminium connector, in separate cavities; 10. Ensure both harness straps are pulled tight and equally through the dorsal plate

11. During climbing V-TEC PFLs shall be connected to different anchor points at different heights. This ensures that only one V-TEC PFL would arrest a fall and protects the User from excessive fall arrest forces. Whilst working only one V-TEC PFL shall be connect to an anchor point, the other may be left unconnected or attached to a designated harness parking point.

12. **The V-TEC TwinLink (minus the clip) may be used to attach directly to a full body harness D-ring.

13. *Ei V-TEC TwinLink se usará solamente con tipos de anesques cuya compatibilidad haya comprobado MSA pic. Puede obtenerse información al respecto en www.MSA.com.

14. ** Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

15. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

16. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

17. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

18. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

19. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

20. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

21. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

22. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

23. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

24. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

25. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

26. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

27. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

28. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

29. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

30. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

31. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

32. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

33. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

34. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

35. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

36. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

37. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

38. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

39. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

40. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

41. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

42. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

43. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

44. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

45. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

46. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

47. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

48. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

49. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

50. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

51. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

52. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

53. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

54. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

55. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

56. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

57. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

58. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

59. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

60. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

61. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

62. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

63. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

64. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

65. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

66. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

67. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

68. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

69. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

70. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

71. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

72. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

73. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

74. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

75. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

76. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

77. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

78. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

79. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

80. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

81. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

82. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

83. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

84. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

85. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

86. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

87. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

88. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

89. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

90. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

91. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

92. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

93. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

94. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

95. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

96. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

97. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

98. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

99. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

100. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

101. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

102. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

103. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

104. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

105. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

106. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

107. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

108. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

109. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

110. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

111. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

112. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

113. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

114. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

115. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

116. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

117. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

118. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

119. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

120. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

121. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

122. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

123. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

124. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

125. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

126. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

127. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

128. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

129. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

130. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

131. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

132. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

133. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

134. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

135. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

136. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

137. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

138. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

139. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

140. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

141. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

142. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

143. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

144. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

145. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

146. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

147. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

148. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

149. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

150. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

151. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

152. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

153. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

154. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

155. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

156. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

157. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

158. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

159. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

160. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

161. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

162. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

163. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

164. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

165. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

166. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

167. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

168. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

169. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

170. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

171. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

172. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

173. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

174. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

175. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

176. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

177. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

178. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

179. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

180. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement à un anneau en D de harnais complet.

181. *Le V-TEC TwinLink (moins le clip) peut être utilisé pour s'attacher directement

